

N**Monteringsanvisning****EN****Assembly Instructions****S****Monteringsanvisning**

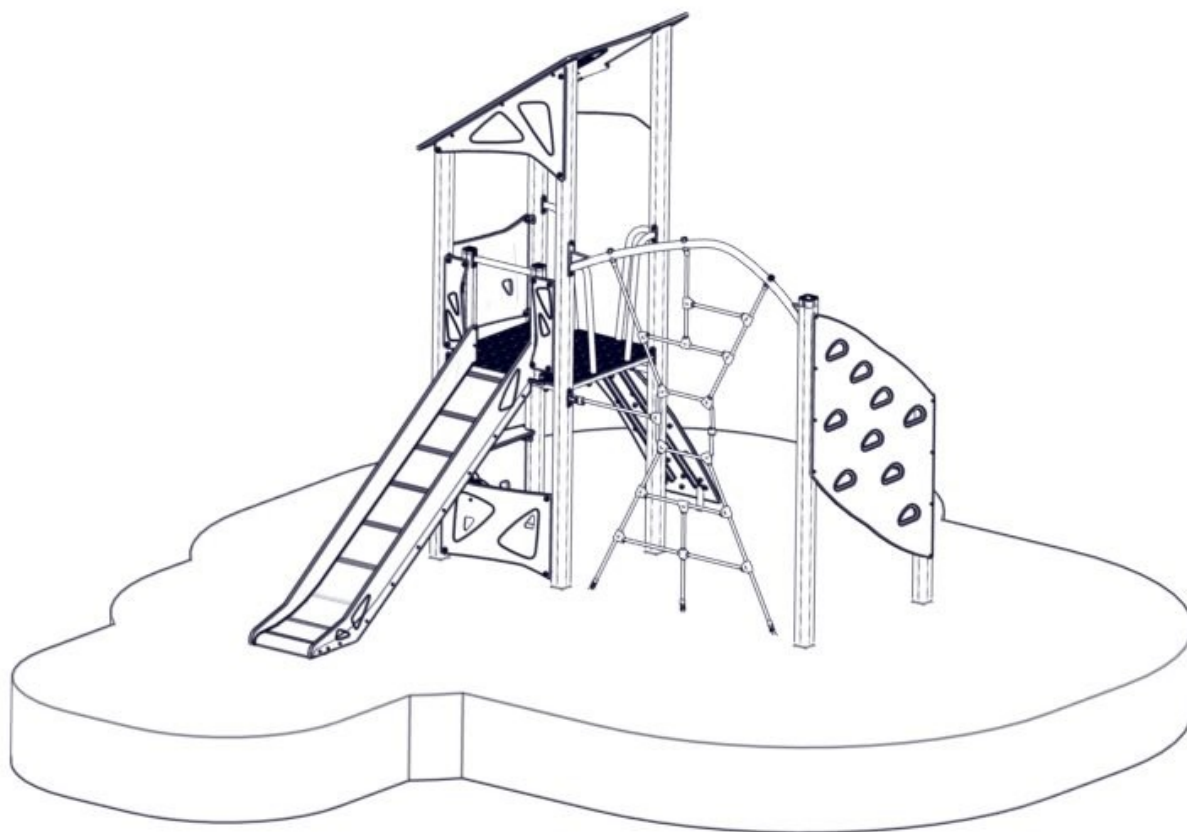
Produkt nr. / Product no. / Produkt nr.

11-500-030**Blå / Pistasj**

Ord. nr. _____

Dato. _____

Sign. _____

**søve**

Søve AS
Grønnvoldveien 290
3830 Ulefoss - Norway
Tlf: +47 35 94 65 65
www.sove.no

**søve**

Søve AB
EA Rosengrens gatan 32
421 31 Västra Frölunda
Phone: +46 (0)31 773 97 00
www.sove.se

Monteringstips / Assembly Advice / Monteringsstips

N

• Les monteringsanvisningen nøye før montering.

- Monter elementene i rekkefølgen som vist.
- Boltene bør ikke skrues for hardt til før alt er montert, vatret og loddet. Skru så boltene til.
- NB! Ved bruk av drill, kan boltene ryke.
- På grunn av at solen kan gjøre rutsjeflaten veldig varm, bør rutsjebanens utløp vende mot nord-øst eller nord-vest.
- Er lekeutstyret plassert i naturlige ferdselstraséer må området sikres mot gjennomgang.
- Innspringningshinder bør vurderes rundt lekeapparater hvor det er stor bevegelse, f.eks. ved huskestativ.
- Det bør være fritt innsyn til lekeutstyr som er beregnet for barn under 3 år.

NB! Under monteringsarbeidet må utstyr, som ikke er forankret forsvarlig i bakken, sikres slik at det ikke velte.

Området må avstenges under montering av apparatene med sperrebånd eller lignende.

EN

• Read the instruction carefully before assembling the play unit.

- Assemble the components in the sequence shown in these instructions.
Fixings must not be fully tightened during assembly. Before casting the foundations, the
- structure must be level and plumb, at which point all fixings are tightened.
PS! If use of drill, the bolts may be wrecked.
- Avoid positioning the slide facing due south because of overheating – ideal positions are facing north-east or north-west.
Secure the construction-area to prevent people from walking through it.
- Consider installing barriers around play-equipment which gives rise to a lot of activity – i.e. swings.
- Ensure that clear vision is possible across the play area so that supervision is possible from any position, particularly where children under 3 years of age will be playing.

NB! During assembly of the equipment, ensure that all structures are securely propped, especially when left overnight. Also ensure that equipment is supported

Monteringstips / Assembly Advice / Monteringsstips**S**

- Läs monteringsanvisningen noga före montering.

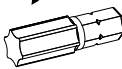
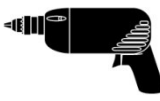
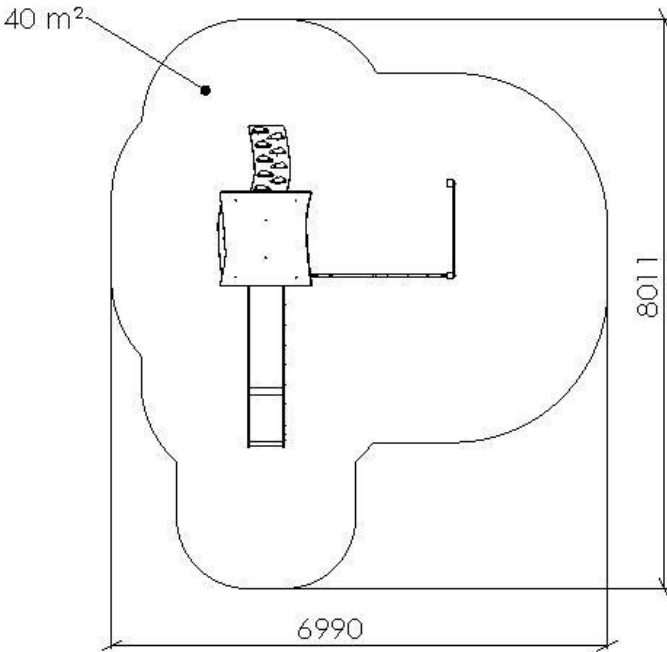
- Montera delarna i den ordningen som anvisas
- Skruvarna bör inte skruvas för hårt tills allt är monterat, i våg och lodat.

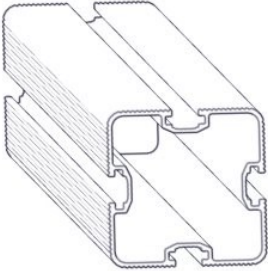
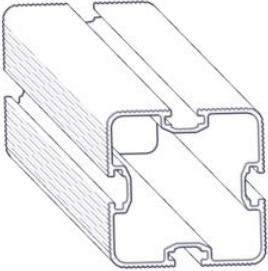
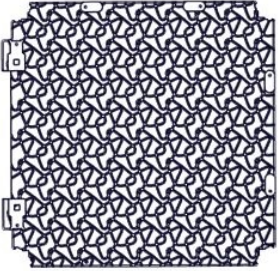
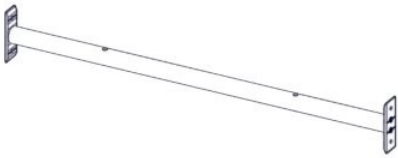
OBS! Används elektrisk skruvdragare, kan bulten gå sönder. Hårdra därför manuellt!

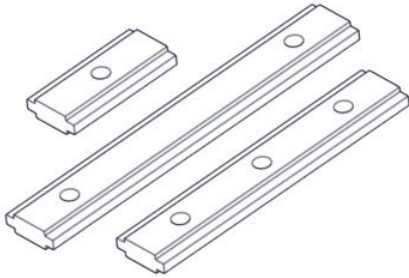
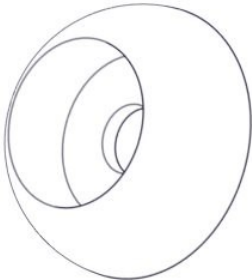
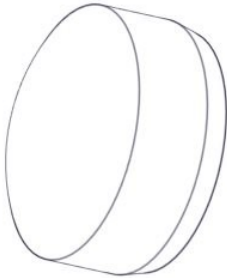
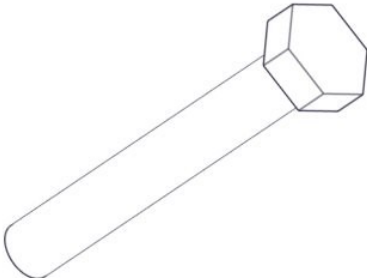
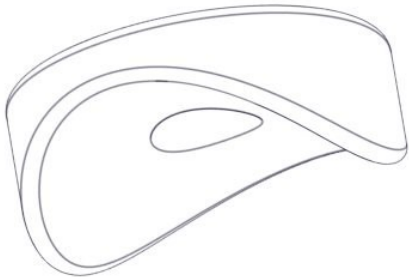
- Solen kan göra att rutchbanan blir väldigt varm. Banans nedfart rekommenderas att vändas i norrlig riktning
- Om lekplatsen placeras vid en gångväg mm bör området säkras mot genomfart av gående och cyklister.
- Insprängningshinder bör placeras runt lekutrustning med stor rörelse, t ex, gungställning.
- Det bör vara fri insyn till lekutrustning beräknat till barn under 3 år.

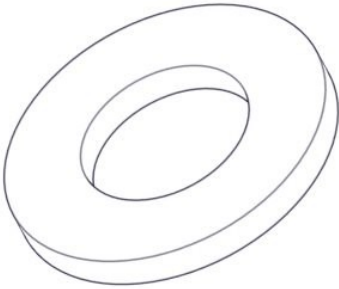
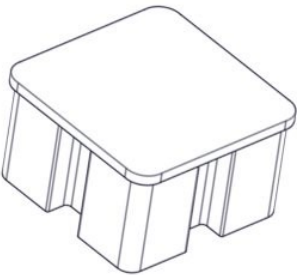
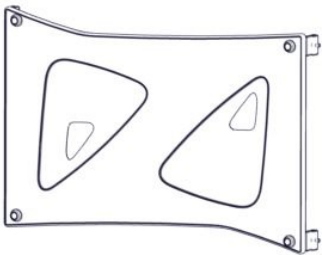
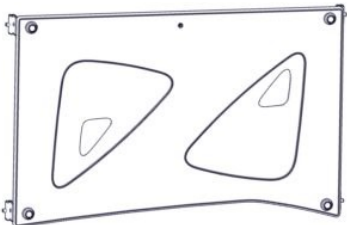
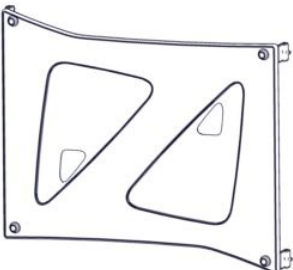
OBS! Under monteringsarbete bör utrustningen som inte ska förankras i marken, ställs så att den inte kan välta.

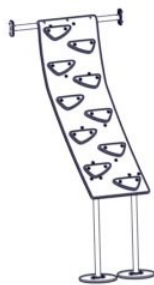
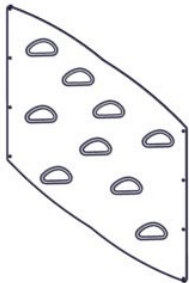
Området måste spärras när lekutrustningen byggs upp, med avspärrningsband eller liknande.

Nødvendig verktøy / Tools required / Nödvändiga verktyg					
N EN S	A	B	C	D	E
		 Torx Nr 45  	5 mm 6 mm 		
		Metermål Metric measure Tumstock 	Ø11mm Bor Ø11mm Drill Ø11mm Borr 	Merkebånd Mark ribbon Märkeband 	 13 + 17mm  
Nødvendig antall personer / Number of persons required / Rekommenderad antal personer					
N EN S					
Anbefalt arealbehov ved montering / Recommended working space / Rekommenderad arealbehov vid montering					
N EN S					

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Stolpe 95x95 Lengde = 2050 Sort	SFA5117/1	1	
	Stolpe 95x95 Lengde = 3030 Sort	SFA5117/1	1	
	Stolpe 95x95 skrå 55 Lengde = 3600 Sort	SFA5117/1	2	
	Stolpe 95x95 skrå 55 Lengde = 4325 Sort	SFA5117/1	2	
	Gulv 1075x1115x15 Portal-0-1-1 Grå	07-300-203	1	
	Sperrerør for gulv Lengde = 940 2hull cc470 Sort	07-300-230	3	
	Sperrerør for gulv Lengde = 940 2hull cc735 for portal Sort	07-300-232	1	
	Torx M8x25	04-000-025	16	

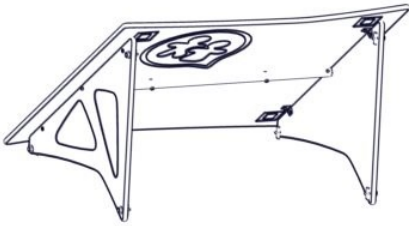
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Brikke 120 3xM8	04-060-120 (montert hos Søve)	0	
	Møbelknapp M8x11	04-030-011	8	
	Sikkerhets hette kropp	05-301-045	8	
	Sikkerhets hette topp	05-301-044	8	
	Sekskant M8x55	04-008-055	8	
	Avstandskive for Ø38	04-210-010	8	

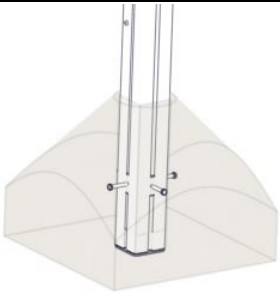
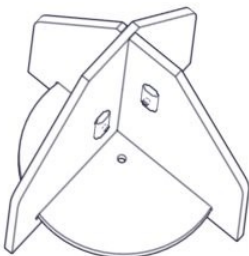
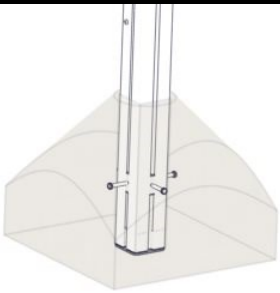
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Skive M8	04-050-008	8	
	Produktmerke	00-100-400 (montert hos Søve)	0	
	Endelokk til 95x95 stolpe	00-400-998	2	
	Rekkverk 600 x 940 x 19 Blå	07-300-243K (se egen delmontering)	1	
	Rekkverk butikkdisk 600 x 940 x 19 Blå	07-300-244K (se egen delmontering)	1	
	Rekkverk 715 x 940 x 19 Blå	07-300-241K (se egen delmontering)	1	

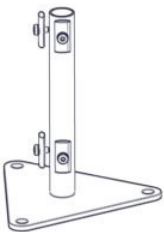
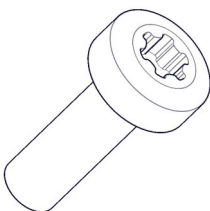
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Butikkdisk 1122 x 200 x 19 Blå	07-300-290K (se egen delmontering)	1	
	Kokeplate Blå	07-300-292K (se egen delmontering)	1	
	Opptrekkplate Blå	07-300-320K (se egen delmontering)	1	
	Sluse 900 x 305 x 38 Pistasj	07-300-333K (se egen delmontering)	2	
	Klatrevegg 2000 x 1325 Pistasj	07-300-344K (se egen delmontering)	1	
	Edderkoppnett med rør Blå	07-300-400K (se egen delmontering)	1	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för

Sign. _____.

Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Rutsjebane med portal Gulvhøyde = 1.4m Blå / Pistasj	07-300-416K (se egen delmontering)	1	
	Tak Blå	07-300-250K (se egen delmontering)	1	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Fundament Støp			
	Støpefundament 95 x 95 stolpe	00-003-110K (se egen delmontering)	6	
	Fundament Nedgravning			
	Nedgravningsfundament 95 x 95 stolpe	00-003-004K (se egen delmontering)	4	
	Støpefundament 95 x 95 stolpe	00-003-110K (se egen delmontering)	2	

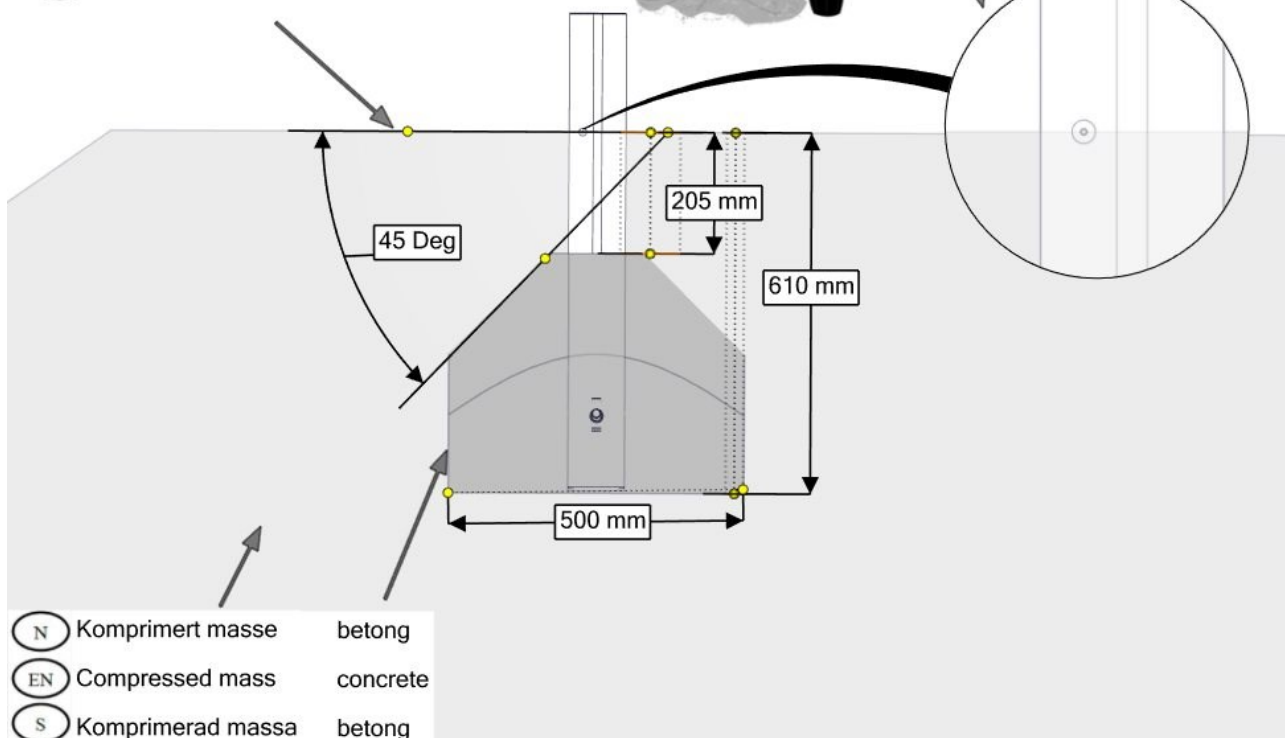
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Overflate fundamentering			
	Fundament 95x95 stolpe for betongdekke	00-003-125K (Se egen delmontering)	6	
	Deler som må Endres, Changed parts			
	Opptreksplate forankring	07-300-320K	(2)	
	Rutsjebane forankring	07-300-416K	(2)	
	Stolpene kappes	SFA5117/1	(6)	
	Bruk kortere bolter når du monterer den nederste delen av veggene	04-000-016	4	

Fundamentering med betong // Foundation concrete // Förankring med betong

- (N) Komprimert masse Ref
(EN) Compressed mass NS-EN 1176-1
(S) Komprimerad massa §4.2.8.5



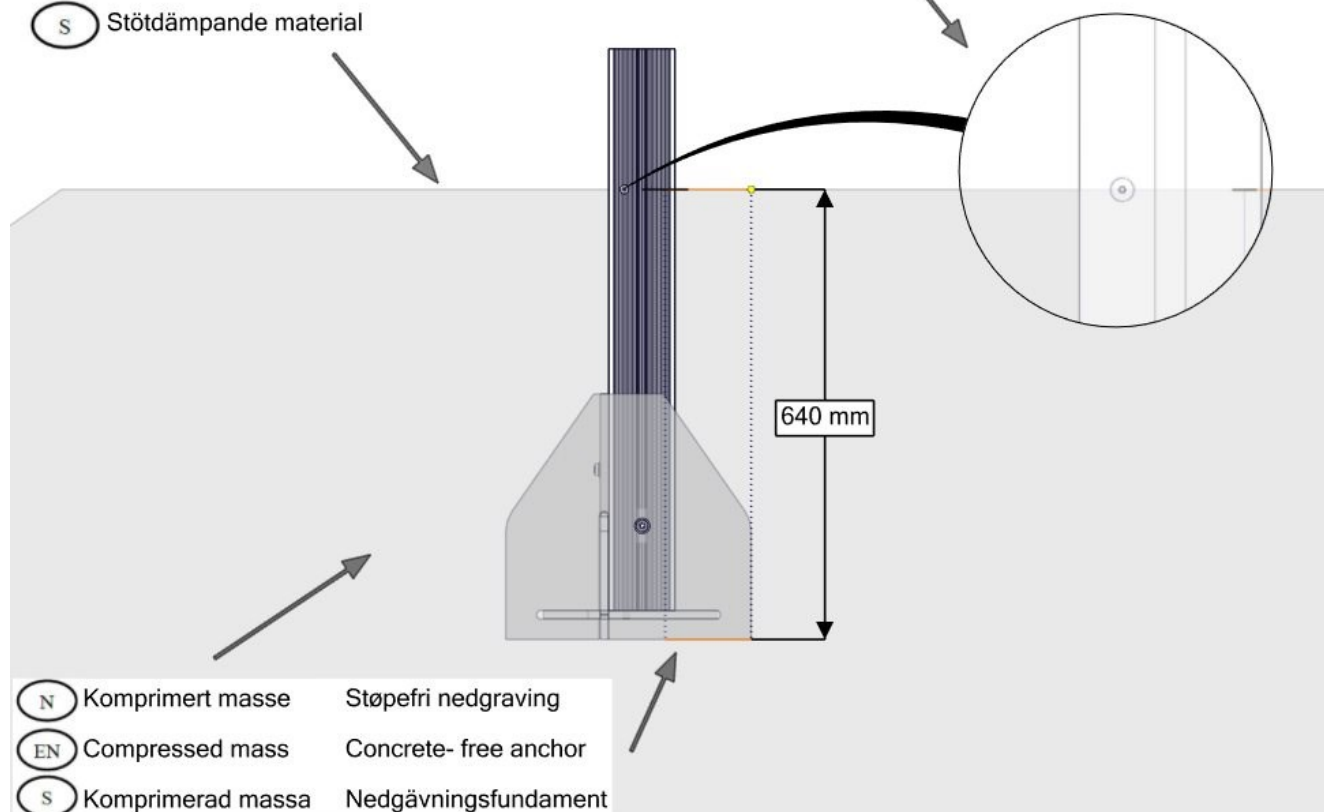
- (N) (EN) (S)
Bakkenivå Ground level marknivå



Fundamentering uten betong // Foundation without concrete // Förankring utan betong

- (N) Støtdempende materialer Ref
(EN) Impact attenuating materials NS-EN 1176-1
(S) Stötdämpande material §4.2.8.5

- (N) (EN) (S)
Bakkenivå Ground level Marknivå



Overflatemontering, Surface mounting, Ytmontering

Ref
NS-EN 1176-1
§4.2.8.5

N EN S
Bakkenivå Ground level marknivå

Tykkelse/Thickness

betong
concrete
betong

Stolpe kappes: Lengde stolpe - 600+ tykkelse

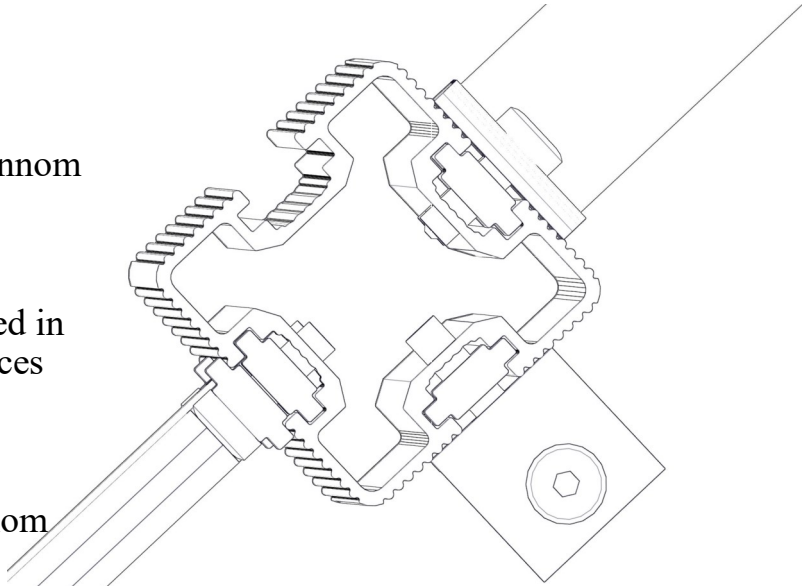
Når du har overflatemonteringsfundamenter bruk korte skurer på nedeste festepunkter.

If you are using 0-level anchors use short bolt for mounting lower parts

04-000-016

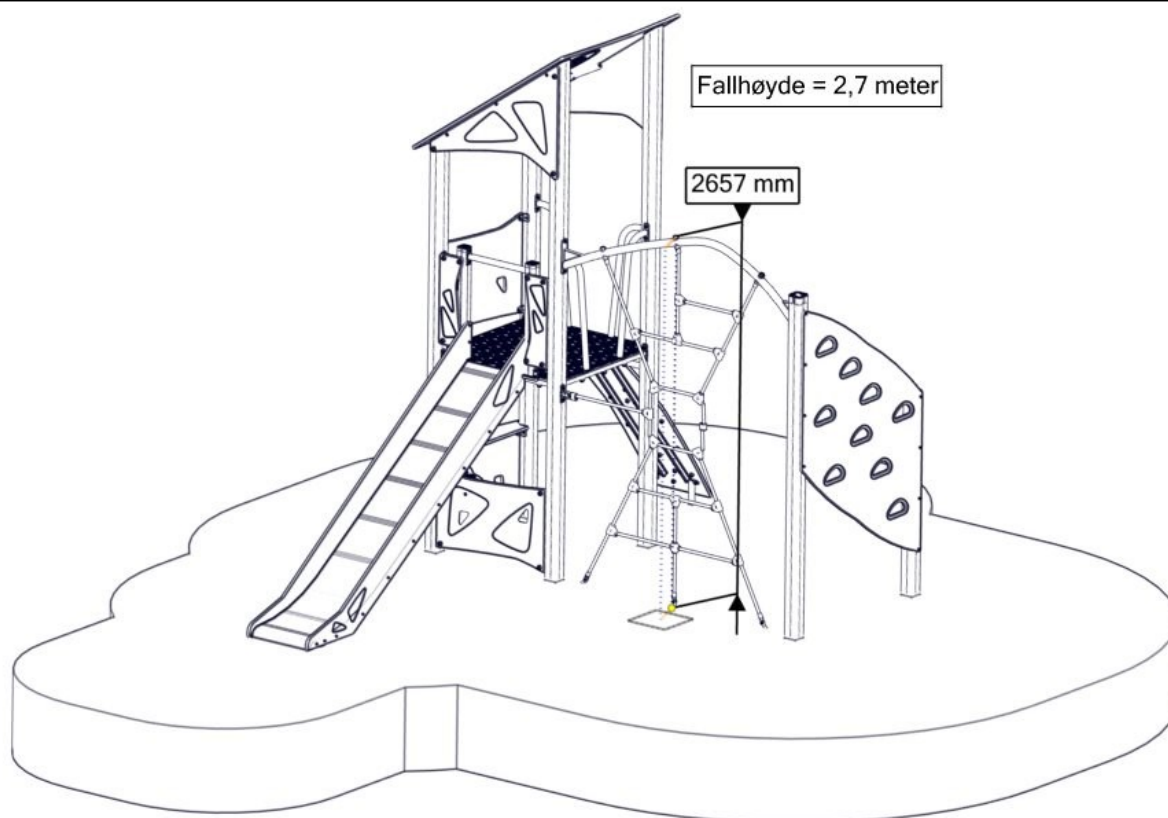
Part Name	Article nr.	Qty
Torx M8x16	04-000-016	1

N	Bolten skrues HELT igjennom aluminiumen. Maks moment: 30Nm
EN	The bolt must be tightened in to the post, so that it peirces the aluminium Max torque: 30Nm
S	Bulten skruvas HELT genom aluminiumen. Maks vridmoment: 30Nm

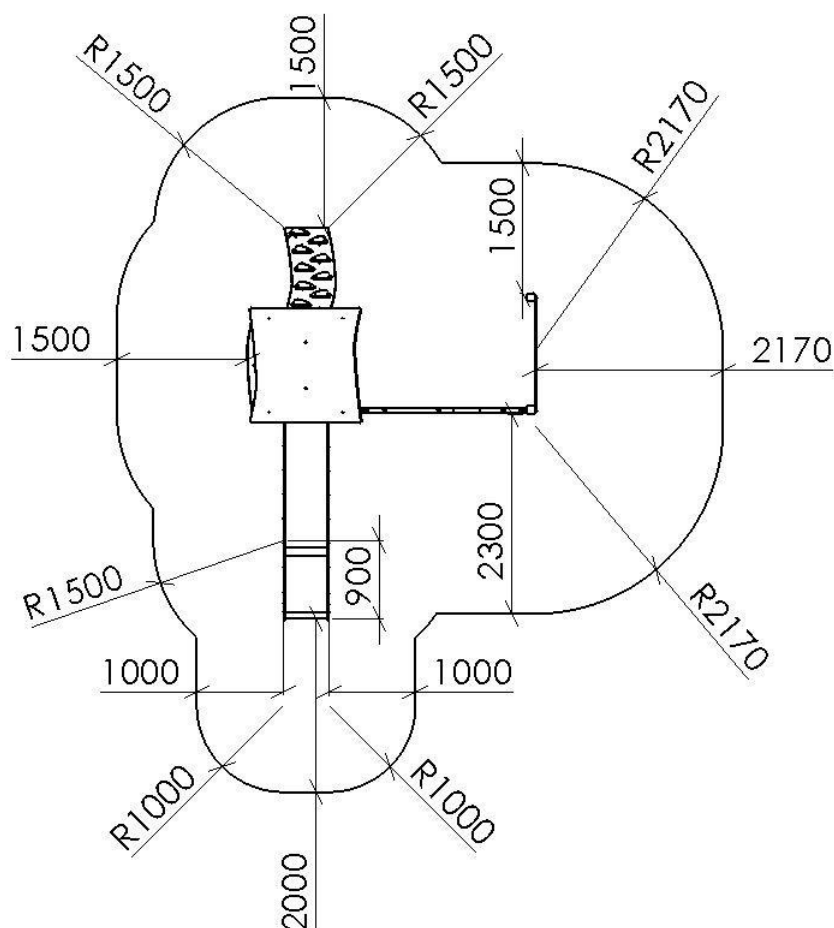


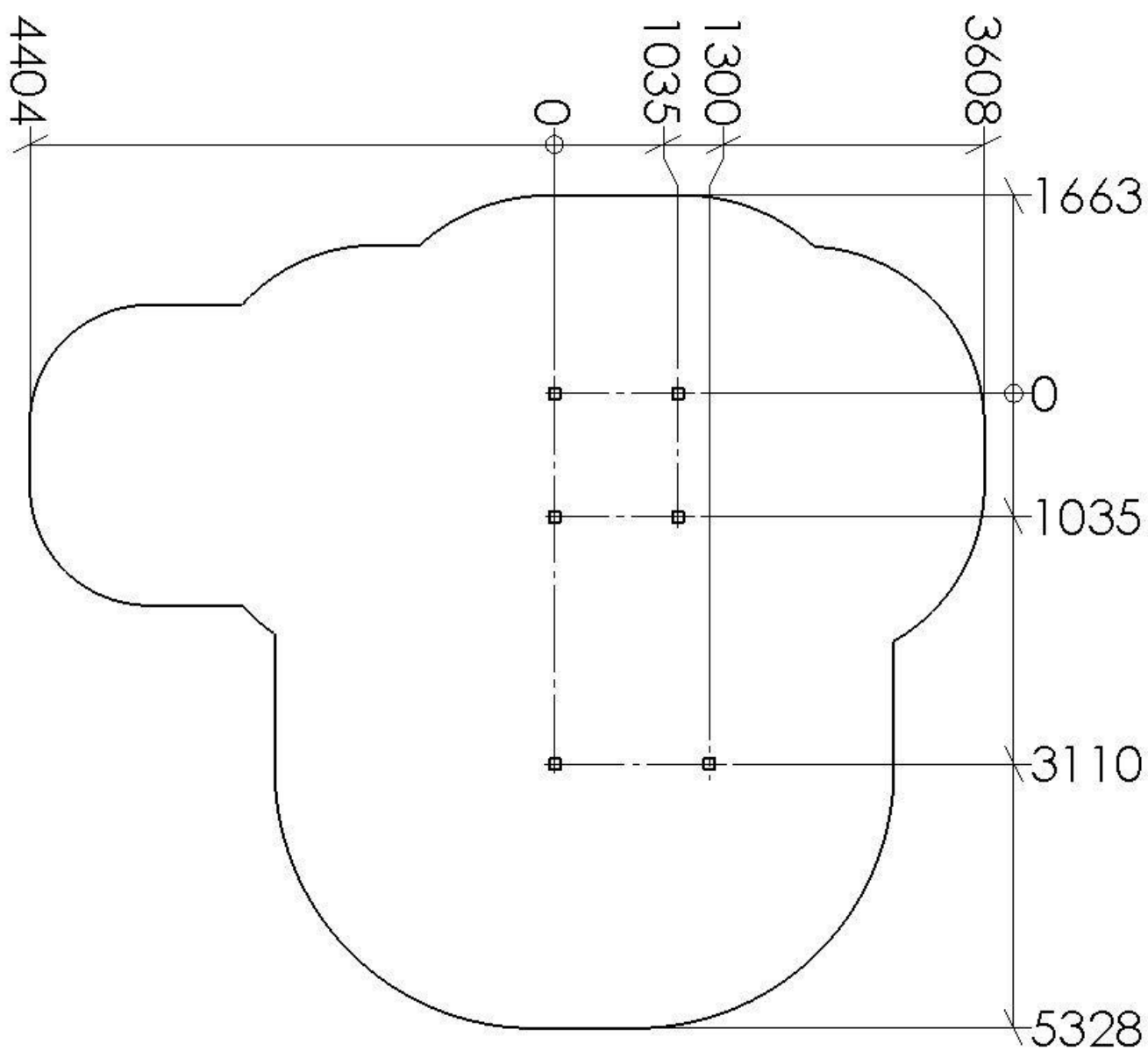
NO		Betongkvalitet	C25/30		
SE		Betongkvalitet			
EN		Concrete quality			
NO		Mengde betong		0,6	m³
SE		Mängd betong			
EN		Amount of concrete			
NO		Fundament størrelse		0,5 x 0,5 x 0,4	m
SE		Stiftelsestorlek			
EN		Foundation size			
NO		For sikkerhet må fundamentene med sand eller myk jord være minst 50% større i areal			
SE		För säkerheten måste grunden med sand eller mjuk jord vara minst 50% större i området			
EN		For safety, the foundations with sand or soft soil must be at least 50% larger in area			
NO		Tyngste element	07-300-410	49,2	Kg
SE		Tyngsta element			
EN		Heaviest element			
NO		Største element	07-300-410 SFA5117/1	2,97x0,53x0,45 4,325x0,095x0,095	m
SE		Största element			
EN		Biggest element			

Fallhøyder / Free height of fall / Fallhöjder



Sikkerhetssone / Safety zone / Säkerhetszon



Plassering av forankringer / Ground plan / Placering av förankringar

N

Alle mål er oppgitt i millimeter

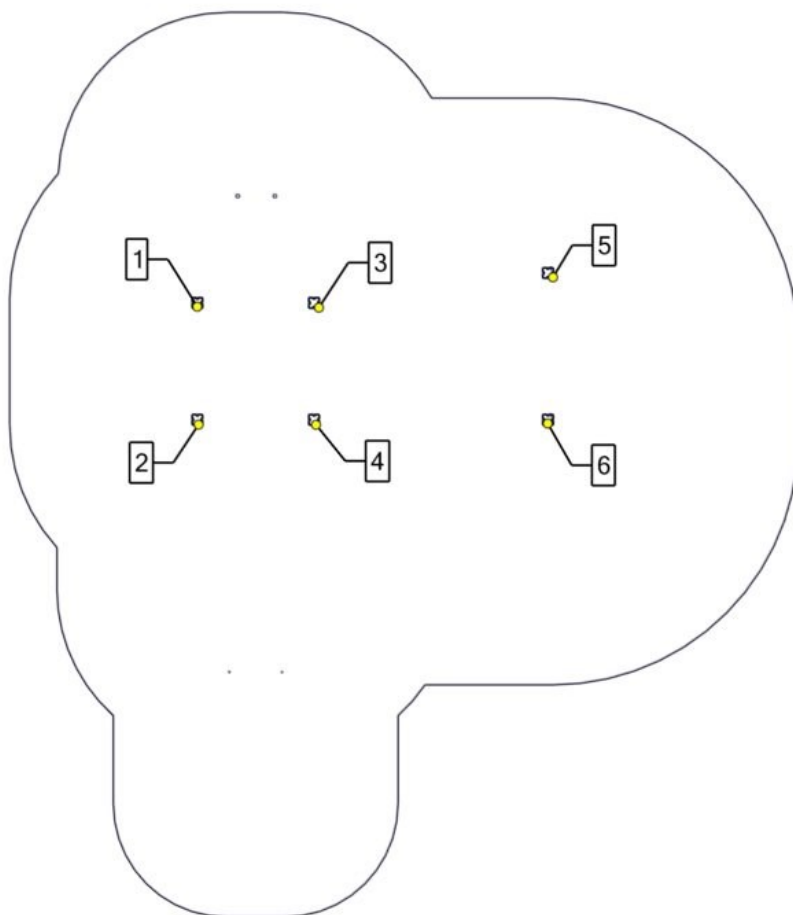
EN

Scale measured in mm

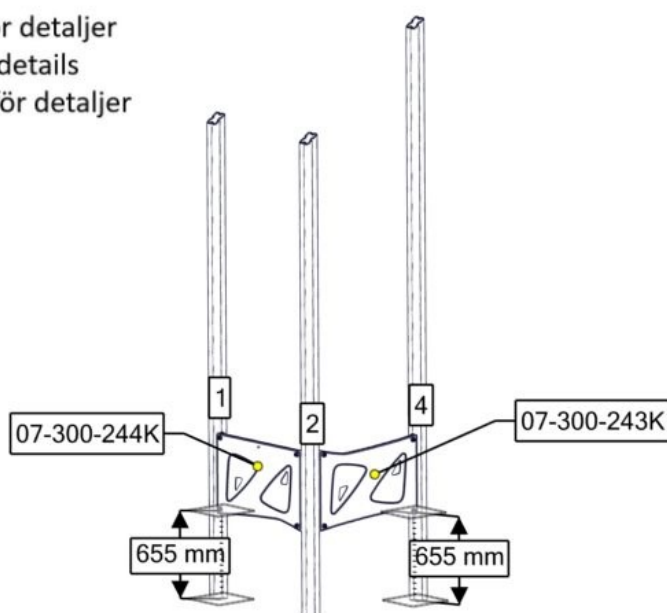
S

Alla mått är i millimeter.

Montering av lekeapparatet // Assembly instructions // Montering av lekredskapet



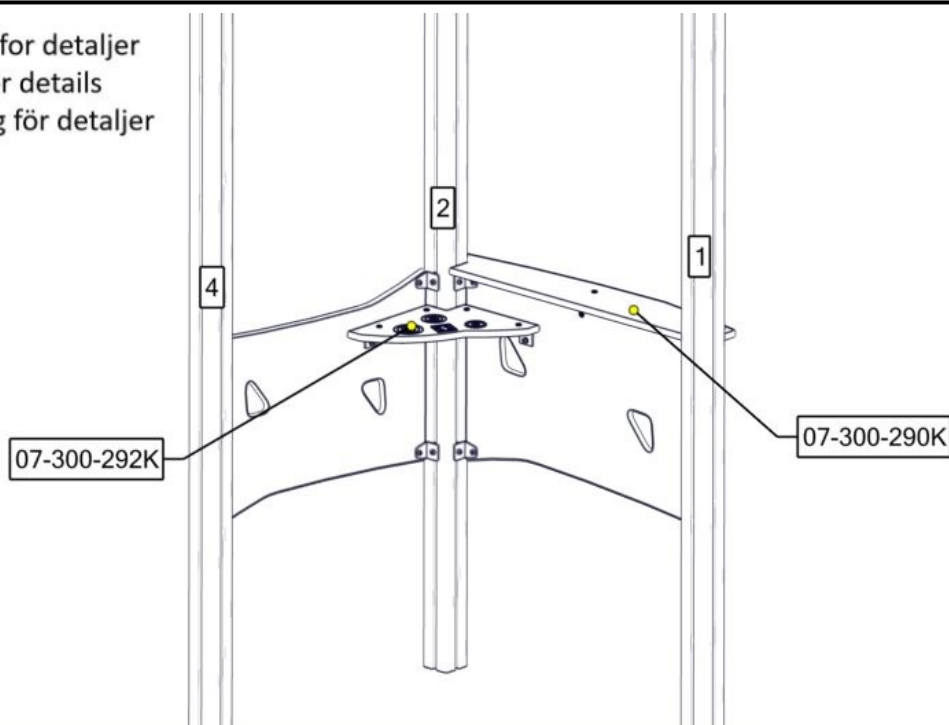
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Part Name	Article nr.	Qty
Rekkverk 600x940x19	07-300-243K	1
Rekkverk 600x940x19 butikdisk	07-300-244K	1
Stolpe 95x95 Skrå L=3600	SFA5117/1	2
Stolpe 95x95 Skrå L=4325	SFA5117/1	1

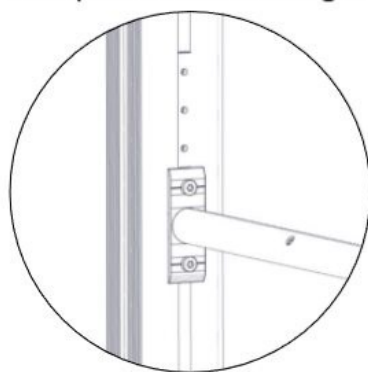
Montering av lekeapparatet // Assembly instructions // Montering av lekredskapet

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



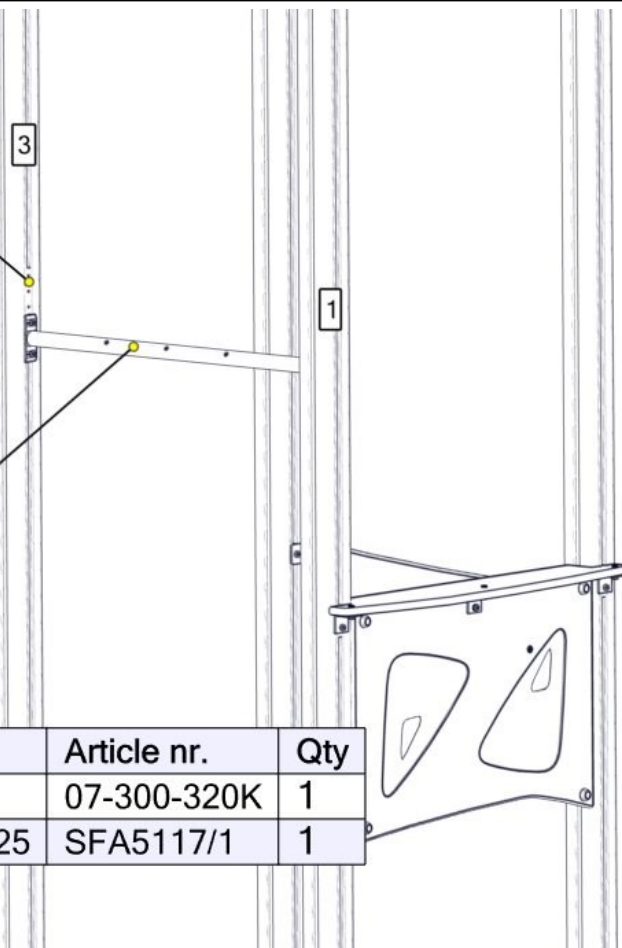
Part Name	Article nr.	Qty
Butikkdisk 1122x200x19 Komplet	07-300-290K	1
Kokeplate	07-300-292K	1

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Brikke 120 3xM8
 Montert hos Søve
 Assembled at Søve
 Monterad hos Søve

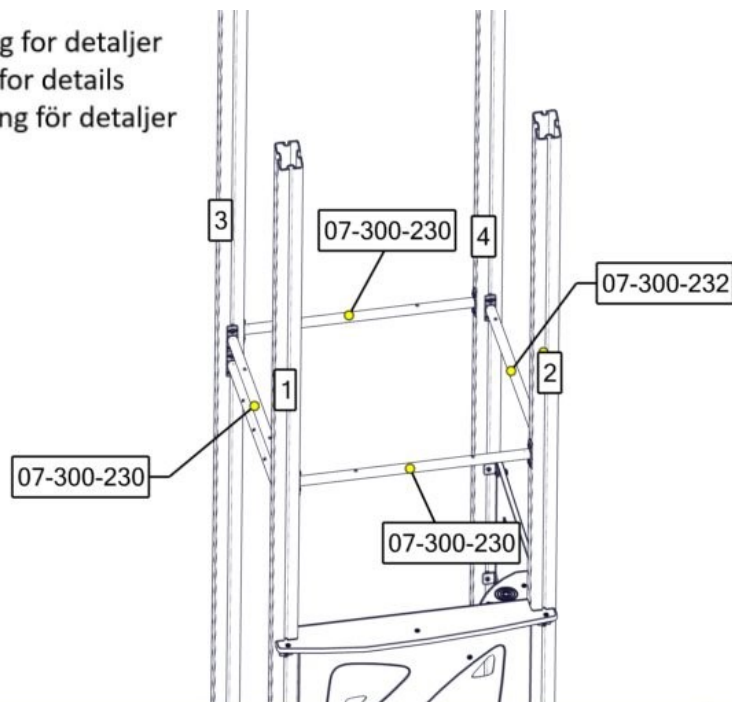
07-300-320K



Part Name	Article nr.	Qty
Opptreksplate komplett	07-300-320K	1
Stolpe 95x95 Skrå L=4325	SFA5117/1	1

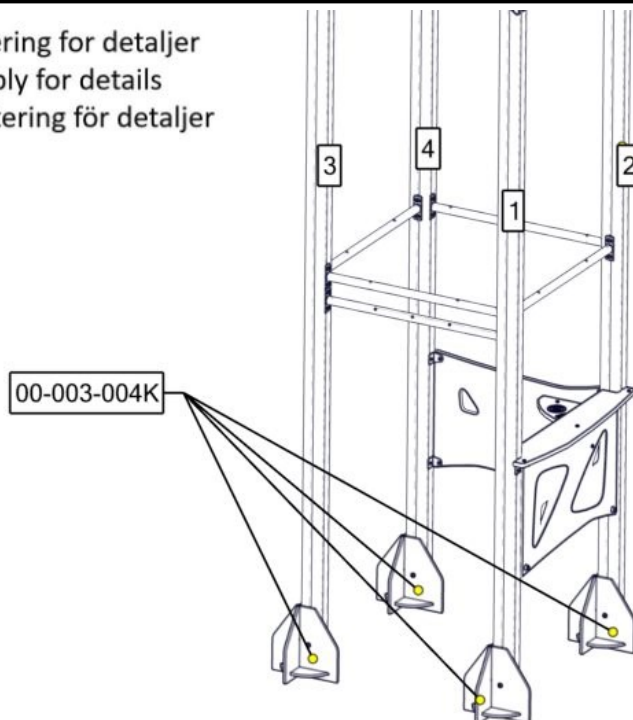
Montering av lekeapparatet // Assembly instructions // Montering av lekredskapet

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Part Name	Article nr.	Qty
Sperrerør gulv 2 hull cc735 for portal	07-300-232	1
Sperrerør gulv 2 hullcc 470	07-300-230	3
Torx M8x25	04-000-025	16

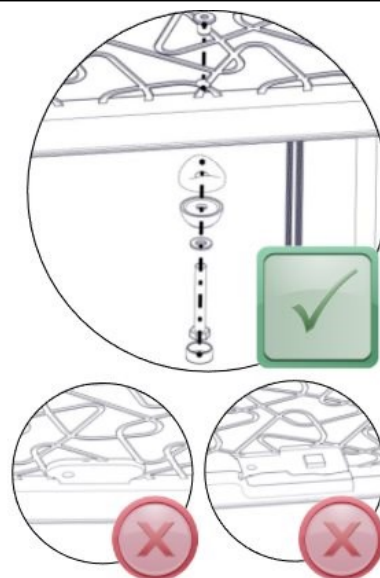
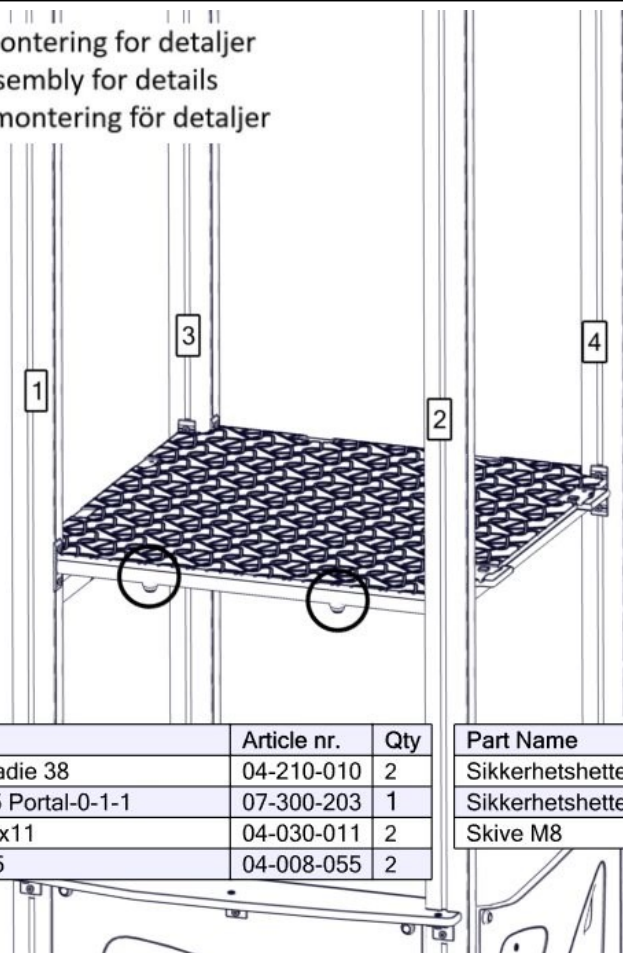
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Part Name	Article nr.	Qty
Nedgravingsfundament 95x95	00-003-004K	4

Montering av lekeapparatet // Assembly instructions // Montering av lekredskapet

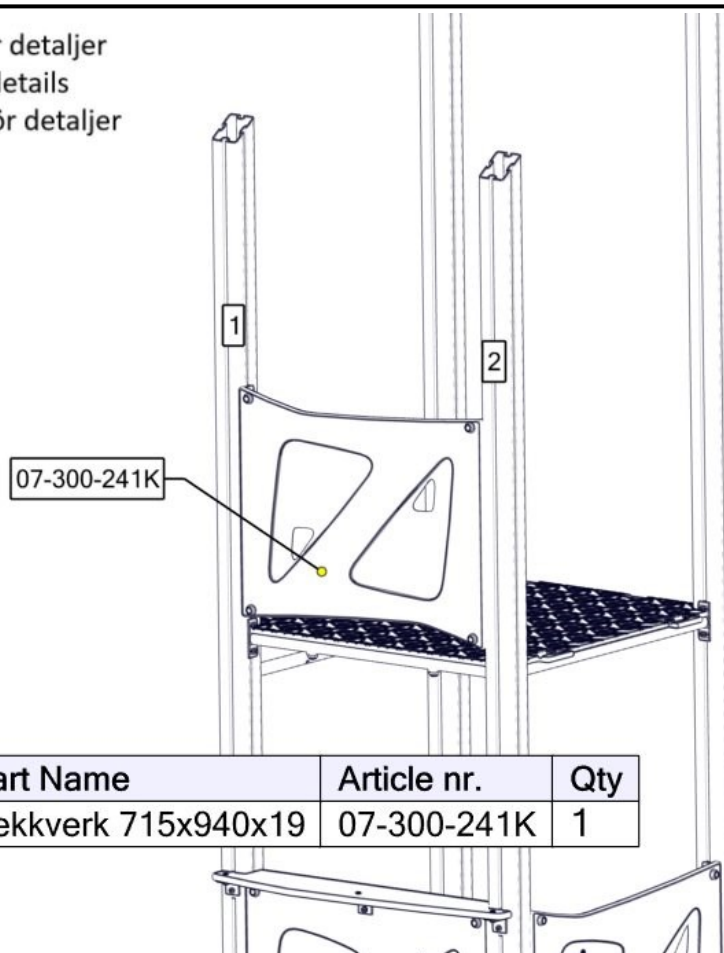
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Part Name	Article nr.	Qty
Avstandskive Radie 38	04-210-010	2
Gulv 1075x1155 Portal-0-1-1	07-300-203	1
Møbelknapp M8x11	04-030-011	2
Sekskant M8x55	04-008-055	2

Part Name	Article nr.	Qty
Sikkerhetshette 20mm svart for M8	05-301-044	2
Sikkerhetshette kropp 32 svart for M8	05-301-045	2
Skive M8	04-050-008	2

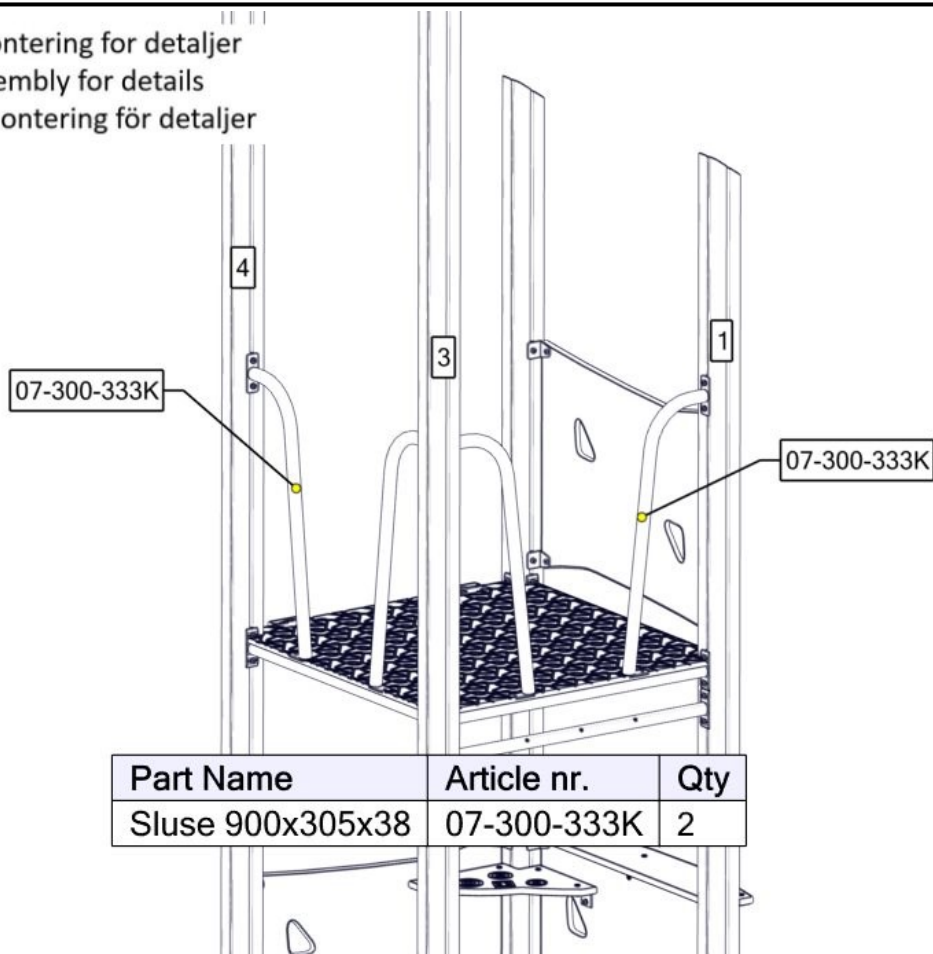
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Part Name	Article nr.	Qty
Rekkverk 715x940x19	07-300-241K	1

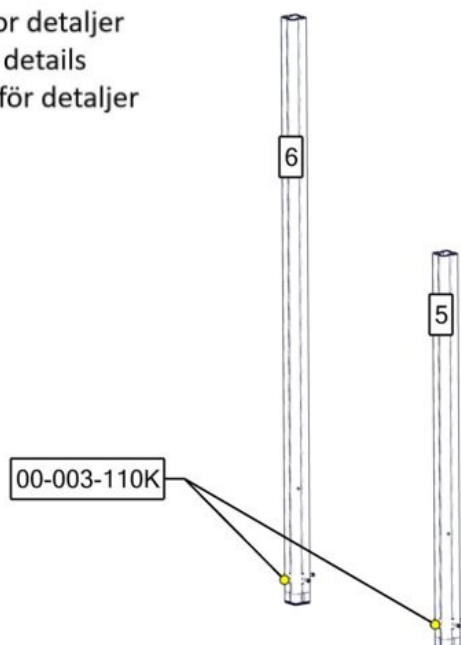
Montering av lekeapparatet // Assembly instructions // Montering av lekredskapet

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Part Name	Article nr.	Qty
Sluse 900x305x38	07-300-333K	2

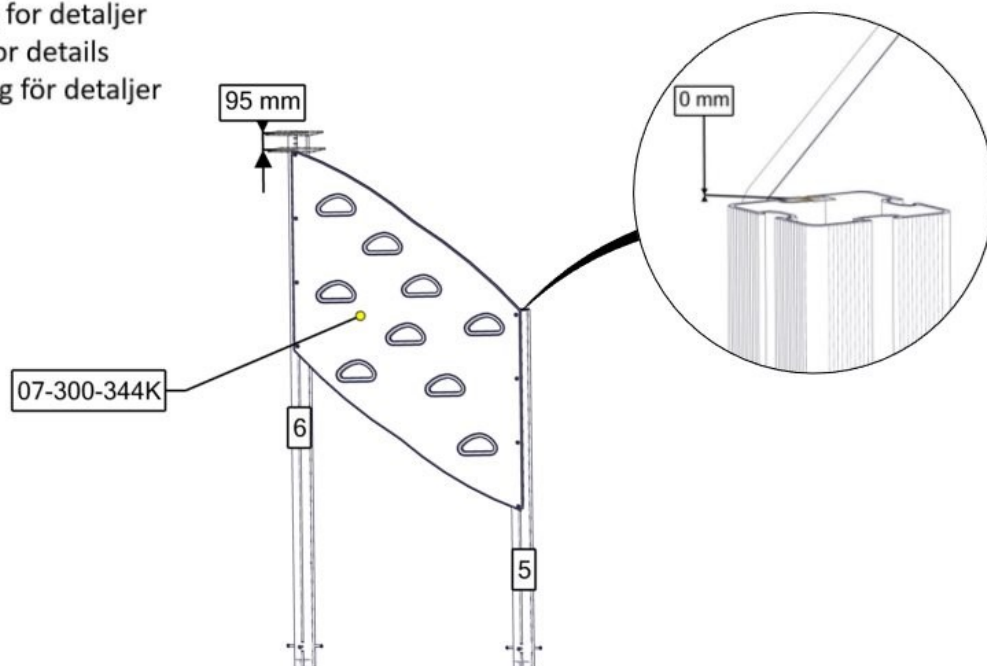
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Part Name	Article nr.	Qty
Fundament til støp 95x95 stolpe	00-003-110K	2
Stolpe 95x95 L=2050	SFA5117/1	1
Stolpe 95x95 L=3030	SFA5117/1	1

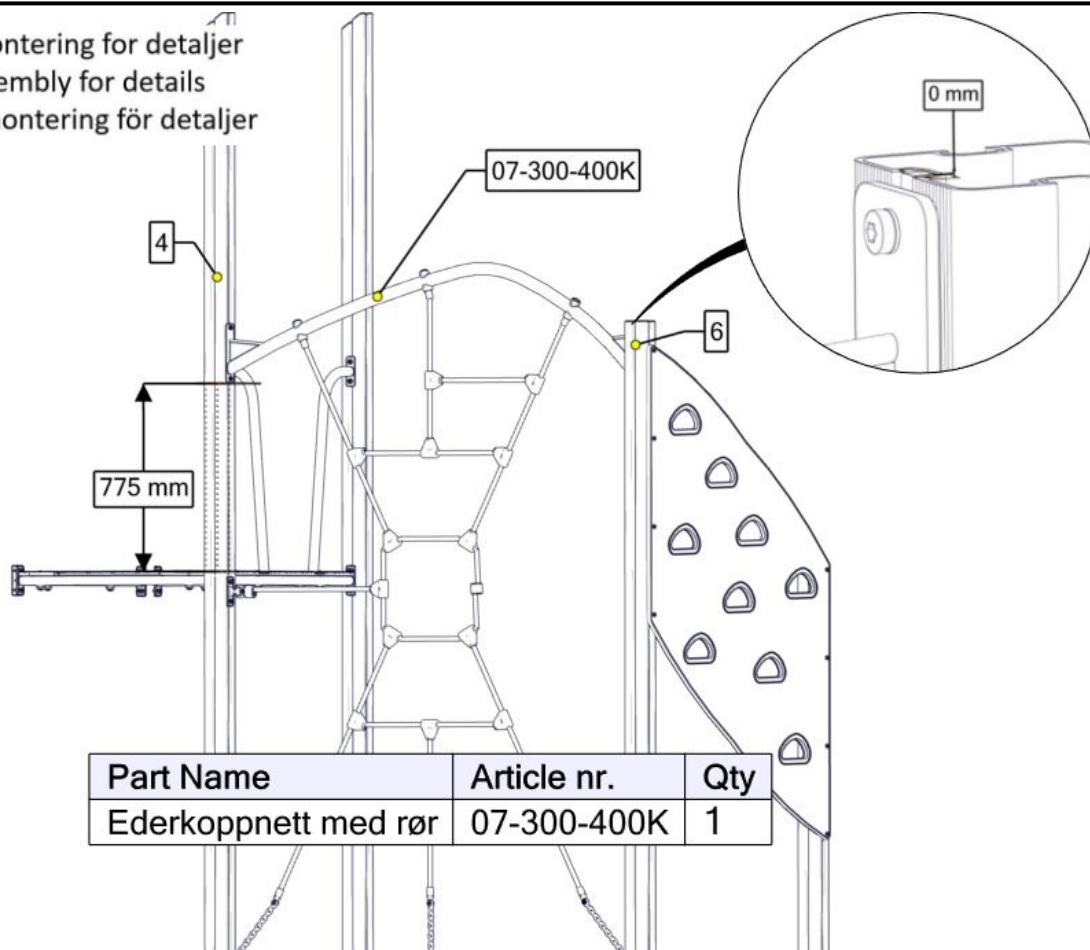
Montering av lekeapparatet // Assembly instructions // Montering av lekredskapet

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Part Name	Article nr.	Qty
Klatrevegg 2000x1325	07-300-344K	1

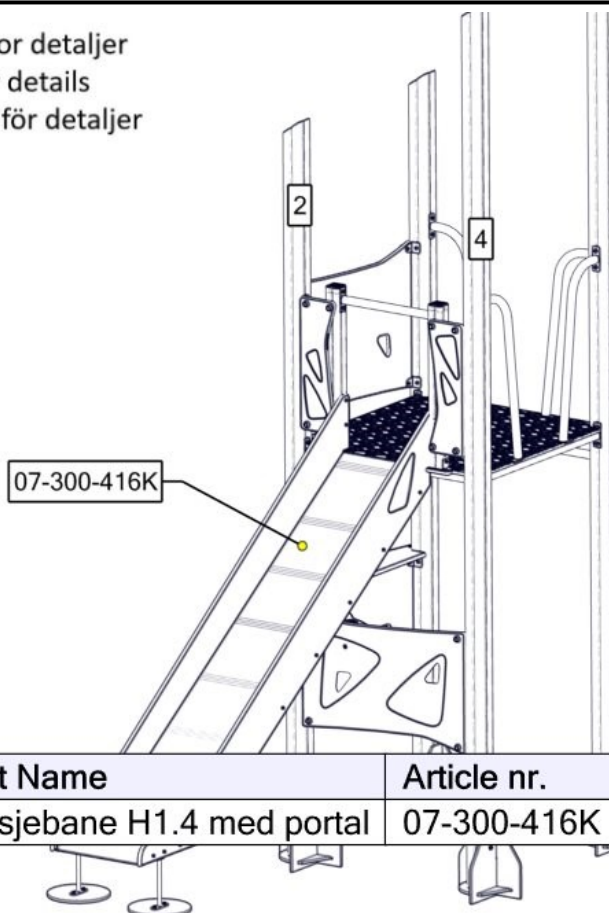
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Part Name	Article nr.	Qty
Ederkoppnett med rør	07-300-400K	1

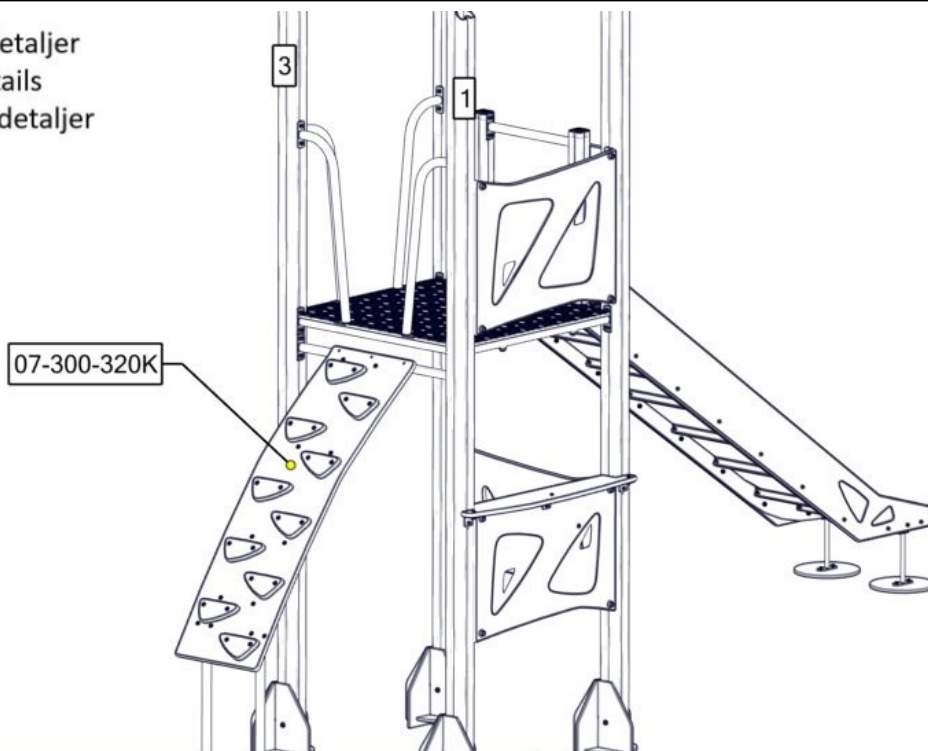
Montering av lekeapparatet // Assembly instructions // Montering av lekredskapet

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Part Name	Article nr.	Qty
Rutsjebane H1.4 med portal	07-300-416K	1

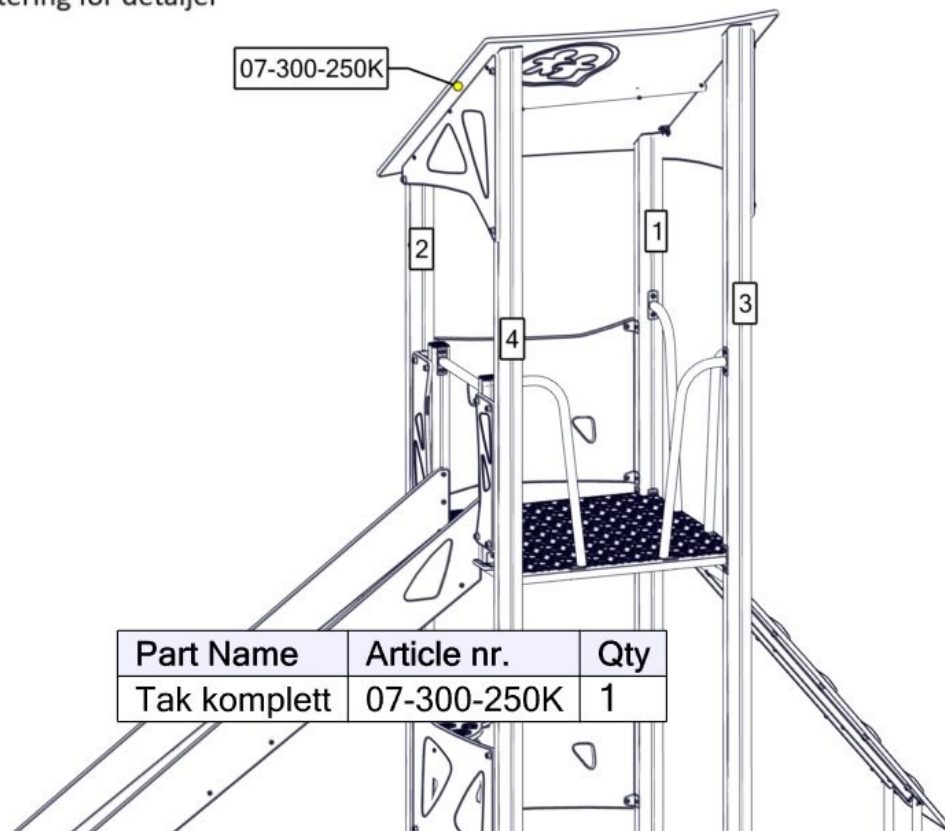
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Part Name	Article nr.	Qty
Opptreksplate komplett	07-300-320K	1

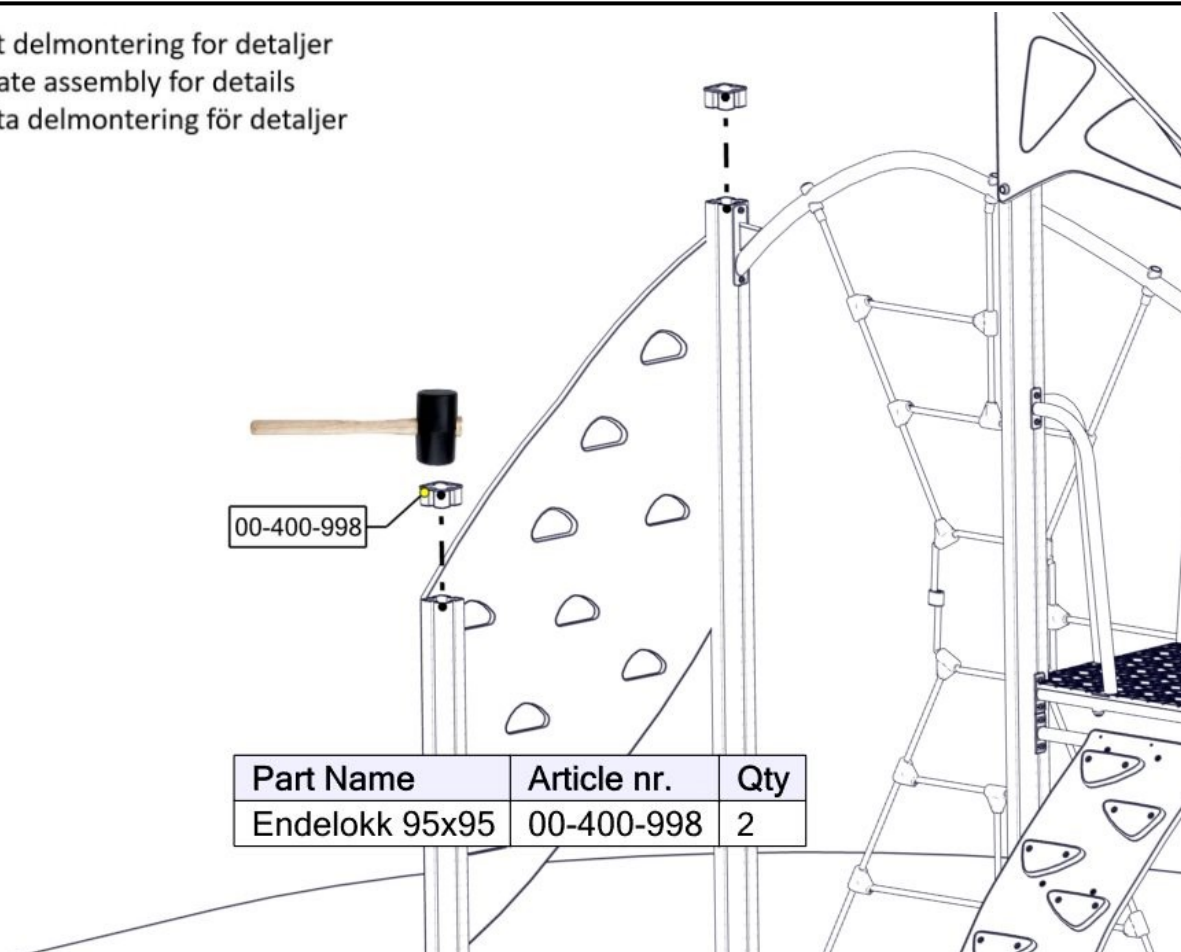
Montering av lekeapparatet // Assembly instructions // Montering av lekredskapet

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer

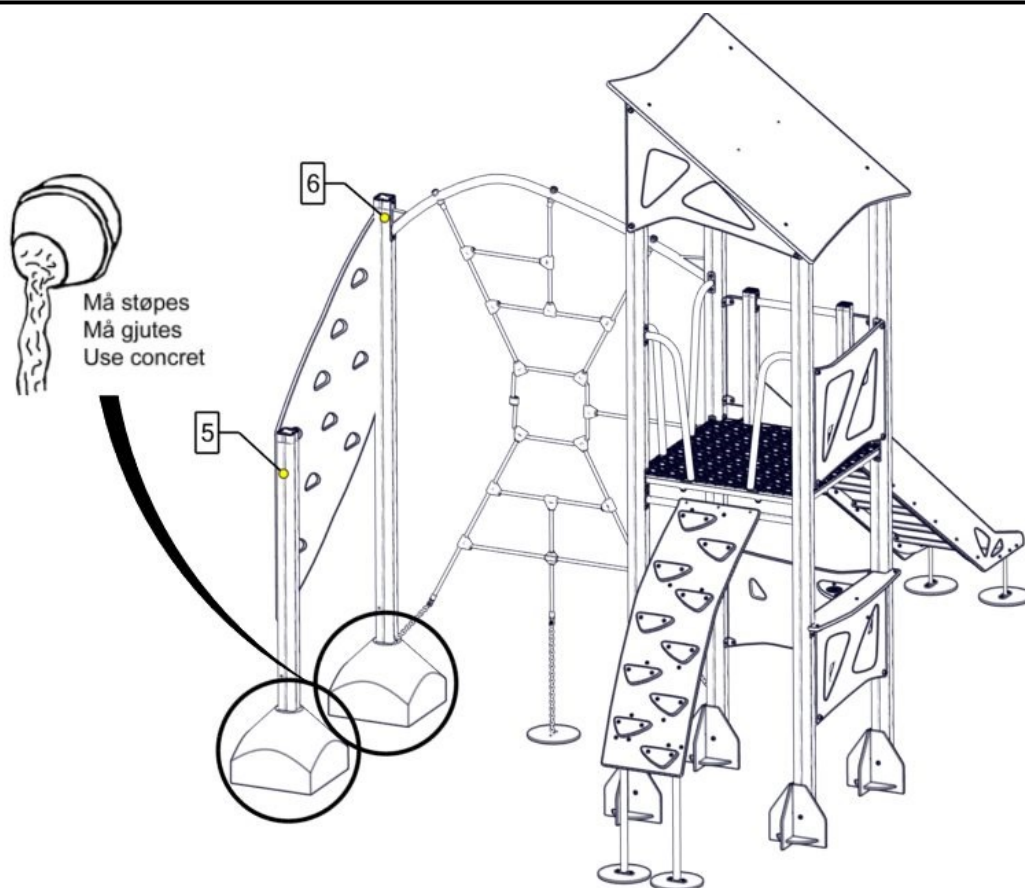


Part Name	Article nr.	Qty
Tak komplett	07-300-250K	1

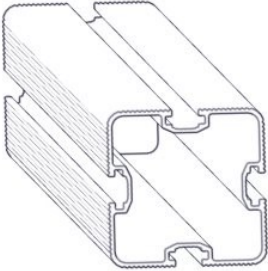
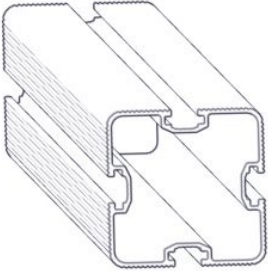
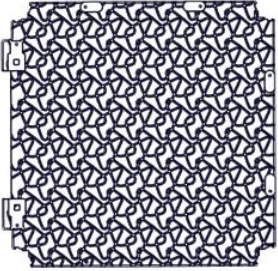
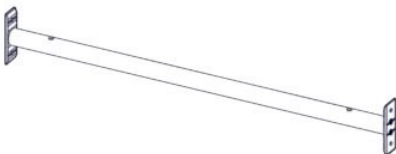
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer

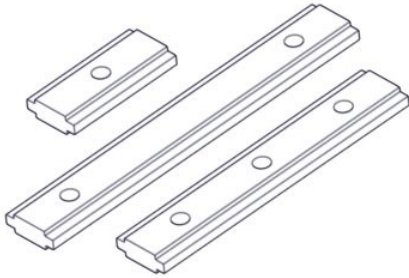
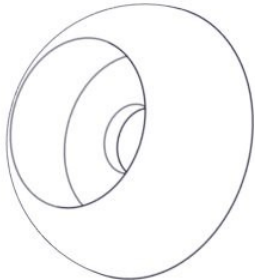
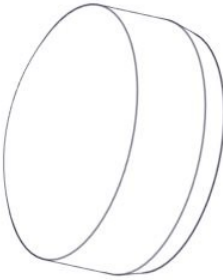
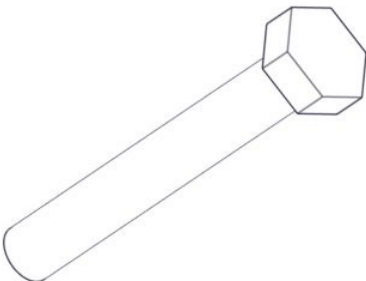
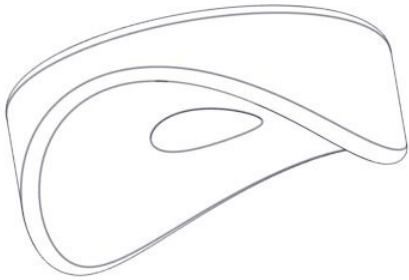


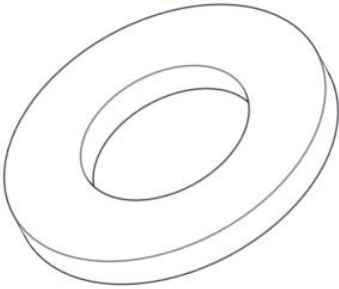
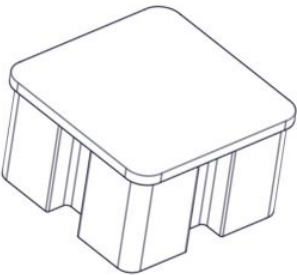
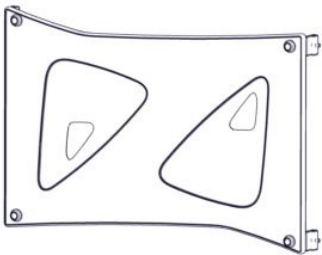
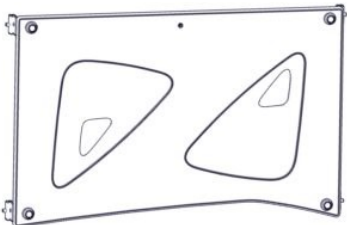
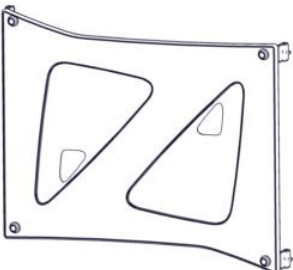
Part Name	Article nr.	Qty
Endelokk 95x95	00-400-998	2

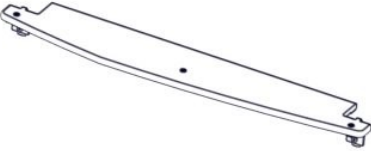
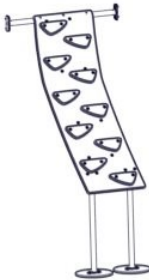
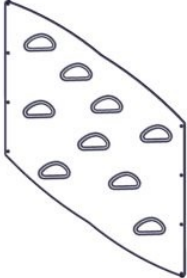
Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet

Før utstyret tas i bruk / Before play begins / Innan lekredskapet tas i bruk	
(N)	● Påse at fallunderlag er utlagt i henhold til gjeldende regler eller vår anbefaling ● Fjern alle monteringshjelpemidler (rester av betong, planker, paller, plast, og lignende) ● Før utstyret tas i bruk, burde man sjekke at det ikke er fare for at anorakksnorer og lignende som kan hekte seg fast noen steder på lekeapparatet. (Vedlagte snor med dobbe (kneledd) kan brukes til å sjekke at dette er i orden. Se vedlagte veiledning for bruk av denne. Dette gjøres for å oppdage eventuelle feilmonteringer.? ● NB! Bør stå i 2-3 dager før bruk
(EN)	● Make sure the area and depth of safer surfacing are according to the current standard, or to the manufacturer's recommendation ● Make sure all tools and surplus materials are removed before play begins ● PS! When complete, allow 2-3 days for the concrete to set before use
(S)	● Kontrollera att fallunderlag är utlagt enligt gällande regler eller vårt rekommendation ● Ta bort alla monteringshjälpmedel (rester av betong, plankor, pallar, plast och liknande) ● Innan lekredskapet används, kontrollera att anoracksnoddar eller kläder/delar av kläder eller liknande inte kan fastna i några delar på redskapet. (Den bipackade "knävringen" kan man med fördel användas för denna kontroll. ● Detta görs för att upptäcka eventuella felmonteringar.)

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för					Sign. _____
Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev	
	Stolpe 95x95 Lengde = 2050 Sort	SFA5117/1	1		
	Stolpe 95x95 Lengde = 3030 Sort	SFA5117/1	1		
	Stolpe 95x95 skrå 55 Lengde = 3600 Sort	SFA5117/1	2		
	Stolpe 95x95 skrå 55 Lengde = 4325 Sort	SFA5117/1	2		
	Gulv 1075x1115x15 Portal-0-1-1 Grå	07-300-203	1		
	Sperrerør for gulv Lengde = 940 2hull cc470 Sort	07-300-230	3		
	Sperrerør for gulv Lengde = 940 2hull cc735 for portal Sort	07-300-232	1		
	Torx M8x25	04-000-025	16		

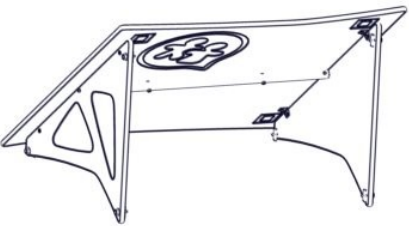
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Brikke 120 3xM8	04-060-120 (montert hos Søve)	0	
	Møbelknapp M8x11	04-030-011	8	
	Sikkerhets hette kropp	05-301-045	8	
	Sikkerhets hette topp	05-301-044	8	
	Sekskant M8x55	04-008-055	8	
	Avstandskive for Ø38	04-210-010	8	

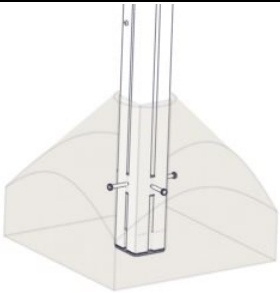
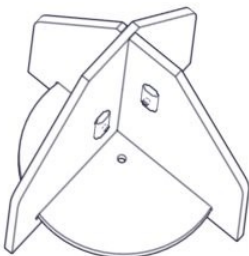
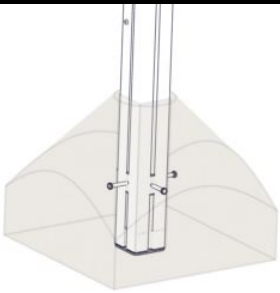
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Skive M8	04-050-008	8	
	Produktmerke	00-100-400 (montert hos Søve)	0	
	Endelokk til 95x95 stolpe	00-400-998	2	
	Rekkverk 600 x 940 x 19 Blå	07-300-243K (se egen delmontering)	1	
	Rekkverk butikkdisk 600 x 940 x 19 Blå	07-300-244K (se egen delmontering)	1	
	Rekkverk 715 x 940 x 19 Blå	07-300-241K (se egen delmontering)	1	

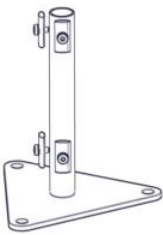
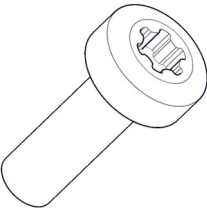
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Butikdisk 1122 x 200 x 19 Blå	07-300-290K (se egen delmontering)	1	
	Kokeplate Blå	07-300-292K (se egen delmontering)	1	
	Opptrekkplate Blå	07-300-320K (se egen delmontering)	1	
	Sluse 900 x 305 x 38 Pistasj	07-300-333K (se egen delmontering)	2	
	Klatrevegg 2000 x 1325 Pistasj	07-300-344K (se egen delmontering)	1	
	Edderkoppnett med rør Blå	07-300-400K (se egen delmontering)	1	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för

Sign. _____.

Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Rutsjebane med portal Gulvhøyde = 1.4m Blå / Pistasj	07-300-416K (se egen delmontering)	1	
	Tak Blå	07-300-250K (se egen delmontering)	1	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Fundament Støp			
	Støpefundament 95 x 95 stolpe	00-003-110K (se egen delmontering)	6	
	Fundament Nedgravning			
	Nedgravningsfundament 95 x 95 stolpe	00-003-004K (se egen delmontering)	4	
	Støpefundament 95 x 95 stolpe	00-003-110K (se egen delmontering)	2	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Hati 11-500-030	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Overflate fundamentering			
	Fundament 95x95 stolpe for betongdekke	00-003-125K (Se egen delmontering)	6	
	Deler som må Endres, Changed parts			
	Opptreksplate forankring	07-300-320K	(2)	
	Rutsjebane forankring	07-300-416K	(2)	
	Stolpene kappes	SFA5117/1	(4)	
	Bruk kortere bolter når du monterer den nederste delen av veggene	04-000-016	5	

Revisjon:

08.07.2020

Lagt til tabell/Oppdatert

Oppdatert BOM

Oppdatert div view